



"GAKUEN K"

RUTA: YATA MISAKI

PARTE 23: EL PAPEL DE LOS SENPAIS

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Kusanagi: Muy bien ustedes dos. Cuida de la casa.

Saya: ¡Está bien, que tengas un buen día! ¿No es raro que llamen a Kusanagi-san a la sala de profesores de la escuela?

Yata: ¿En serio? Escuché que era bastante rudo en la escuela.

Saya: ¿Eh, en serio?

Yata: Solo he oído hablar de eso por rumores en el viento. Escuché que él y Mikoto-san derribaron a 100 personas del Club Azul.

Saya: ¿Es así? Estoy sorprendida... Yata-kun. No detengas tu mano.

Yata: ¿Ah?

Saya: Quiero decir. ¿No le prometiste a Anna-sensei que harías tu tarea en el salón del club?

Yata: ¿Estabas ahí?

Saya: Te escuché hablar en el pasillo.

Yata: Tsk. No me escuches a escondidas... Maldita sea.

Saya: Si hay algo que no entiendes, lo resolveré contigo. No quiero que te enojés mañana, hagamos nuestra tarea.

Yata: Oh... que molestia.

Saya: (Yata-kun parece estar serio acerca de hacer su tarea. Kusanagi-san me dijo que puedo hacer lo que quiera, creo que nos prepararé algo para beber.)

Yata: Hmm, ¿vas a algún lado?

Saya: Tengo ganas de beber algo. ¿Te gustaría uno también?

Yata: Sí, gracias.

Saya: (Hoy hace frío, creo que me gustaría beber algo caliente. Me pregunto si puedo encontrar un vaso resistente al calor. Necesito hervir un poco de agua. En cuanto al agua... teníamos agua mineral, ¿no?)

Yata:

Saya: (Yata-kun está tan concentrado. Guardare silencio hasta que hierva el agua. No me sentiré cómoda interrumpiéndolo, así que prepararé un té, pero espero que esté bien. Tal vez es porque siempre está animado. El tranquilo y concentrado Yata-kun parece una persona diferente... ¿En qué estoy pensando?)

Saya: ¡Ay!

Yata: ¡¿Qué pasa?!

Saya: No, no es nada... Estaba mirando hacia otro lado y dejé caer mi vaso.

Yata: ¡No es "nada"! ¿Estás herida? Tu mano, ¿está bien?

Saya: Estoy bien. Me pica un poco, pero estoy bien.

Yata: Maldición... Te quemaste un poco la mano. ¡Aquí! Dámela. Sé que hace frío, pero hay que aguantarlo.

Saya: Si.

Yata: Voy a limpiar el desorden. Todavía necesitas agua para enfriar esa quemadura.

Opción 01: Lo siento.

Saya: Estaba demasiado concentrada en mi tarea, lo siento.

Yata: No te disculpes. Es el papel del senpai es limpiar los errores de los kohais.

Saya: ¿Kohais?

Yata: Fui el primero en unirme al club. Eso me convierte en el senpai y tú eres el kohai.
¿Ok?

Yata: También tengo que cuidarte como Mikoto-san y los demás. Teniendo en cuenta eso, no hay otras opciones.

Opción 02: Gracias.

Saya: Gracias, Yata-kun.

Yata: Eso no es nada. No es necesario que me agradezcas por algo así, solo estoy haciendo algo natural como amigo. Y... me alegro de que lo aceptes, gracias.

Saya: Yata-kun...

Kusanagi: Yata-chan, no puedes ser tan descuidado. Estas gafas cuestan una fortuna, ¿sabes?

Yata: Lo siento...

Kusanagi: Bueno, lo hecho, hecho está.

Kusanagi: Pero como castigo, limpiarás este lugar durante la próxima semana. ¿Ok?

Yata: Si.

Saya: (Es mi culpa, no tenías que hacer eso, Yata-kun...)

Saya: Eso es...

Yata: Yo me encargaré de eso, mantén la boca cerrada.

Saya: ¡Te ayudaré!

Kusanagi: ¿Limpieza?

Saya: Sí, ¿puedo?

Kusanagi: No me importa. ¿Qué dirás, Yata-chan?

Saya: Incluso si Yata-kun dice que no, lo ayudaré.

Yata: Te dije que mantuvieras la boca cerrada... Oh~ ¡Haz lo que quieras!

Saya: ¡Sí!

Kusanagi: Está bien. Lamento molestarte tan pronto, pero me gustaría que barras afuera. Sé paciente.

Saya: ¡Sí!

Kusanagi: Estoy bastante seguro de que Yata-chan la estaba protegiendo. Es fácil leer a estos dos... Parecen un par que no es bueno para ocultar cosas. Como dijo Totsuka "La buena amistad es hermosa". Espero que la cuiden.